NACHRICHTENBLATT DER

Gemeinde Umkirch

Ausgabe 28 | Freitag, 30. Juni 2017 | Nummer 26



Umkirch in der -Natur- in Umkirch

SPATZENDUSCHE AM GARTENTEICH, BENEIDENSWERT.



Umkirch, letzte Woche.
Text und Foto Carlo Schmieder

schwimm Gut. Zertifizierte Schwimmschule

SV NEPTUN UMKIRCH e.V.

2017 40 Jahre SVNU



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

der Schwimmverein Neptun Umkirch e.V. begeht in diesem Jahr sein 40-jähriges Vereinsjubiläum.

Wir möchten Sie herzlich einladen dieses Jubiläum mit uns zusammen im Hallenfreibad Aquafit Umkirch **am 8. Juli 2017** im Zeitraum von 10:00 Uhr bis 24:00 Uhr zu feiern.

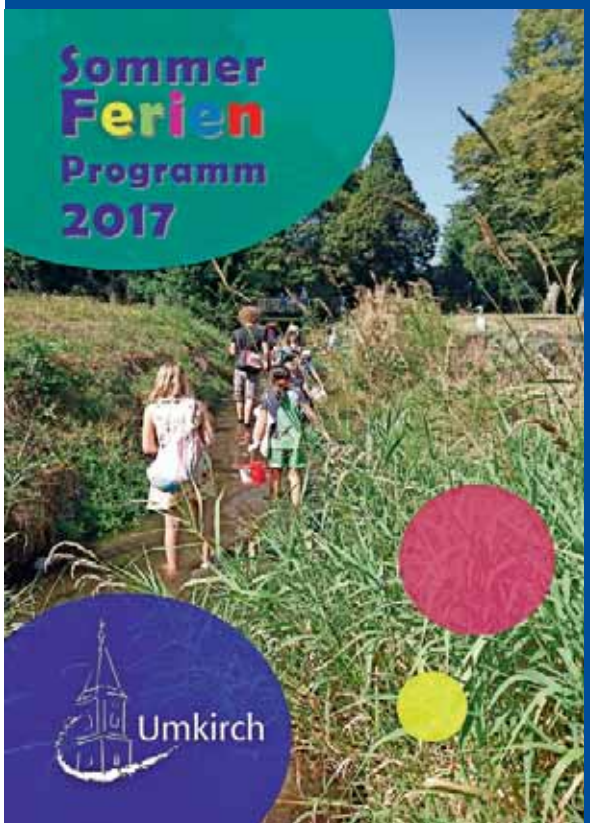
Es erwartet Sie ein vielfältiges Programm, zu dem wir Sie gerne begrüßen möchten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Der Eintritt ist frei.

Bitte nutzen Sie die Parkmöglichkeiten an der Turn-und Festhalle.

SommerFerienProgramm 2017



ENDLICH IST ES SOWEIT!

Das **SommerFerienProgramm 2017** liegt druckfrisch aus und wartet nur darauf von neugierigen Kinderaugen entdeckt zu werden. Verschiedene Aktivitäten sind darin zu finden, sodass für Jeden und Jede etwas dabei ist.

Anmelden könnt ihr euch ab sofort auf www.umkirch.feripro.de

Ihr könnt euch in der ersten Anmelderunde, die bis zum 09.07.2017 andauert, für vier Veranstaltungen anmelden.
Gibt es für ein Event mehr Anmeldungen als Plätze vorhanden sind, entscheidet nach Ende der ersten Anmelderunde das Los.
Gibt es nach der ersten Anmelderunde noch freie Plätze, so könnt ihr euch in der zweiten Anmelderunde ab dem 17.07.2017 für diese anmelden.
Und nun ran an die Hefte und ab ins Internet für euren Sommerspaß!

Euer Kinder- und Jugendreferat der Gemeinde Umkirch

DIE PROGRAMMHEFTE WERDEN IN DER GRUNDSCHULE UMKIRCH VERTEILT UND LIEGEN IM RATHAUS UND JUZE AUS.

20 Jahre Atelier Burgmann

Einladung zur Vernissage

Ab dem 5. Juli 2017 sind im Umkircher Rathaus Werke der Umkircher Künstlerin Gabriele Burgmann zu sehen.

Alle Umkircherinnen und Umkircher sind herzlich zur Vernissage am

Mittwoch, 05.07.2017
um 19:00 Uhr
im Schloss Büningen – Rathaus Umkirch

eingeladen.



Die Ausstellung ist vom 05.07.2017-27.09.2017 im 1. und 2. OG des Rathauses zu sehen.

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag von 8:00 - 12:00 Uhr, Freitag von 7:30 - 12:30 Uhr
Dienstagnachmittag von 14:00 - 16:00 Uhr und
Mittwochnachmittag von 15:00 - 18:00 Uhr

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 3. Juli 2017,** findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentlichen Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:
19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 29. Mai 2017.
3. Polizeiliche Kriminalstatistik 2016 für die Gemeinde Umkirch
   - Berichterstattung
4. Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige bei der Sozialstation Nördlicher Breisgau e. V.
   - Vorstellung des Tätigkeitsberichts
5. Kindertagesbetreuung in Umkirch
   Außenspielbereich der KiTa
   Ersatzbeschaffung eines Spielgeräts
   - Beratung und Beschlussfassung
6. Antrag auf Baugenehmigung für den Neubau eines 4-Familienwohnhauses und einer Doppelgarage auf Flst.Nr. 1743, Im Hupfuf 23, 79224 Umkirch, Bebauungsplan „Binke, Schwenkenland, Hupfuf-Teilsatzungsbeschluss“
   - Beratung und Beschlussfassung
7. Vergabe der Plakatierungsflächen für die Bundestagswahl am 24.09.2017
   - Beratung und Beschlussfassung
8. Durchführung einer Einwohnerversammlung
   - Beratung und Beschlussfassung
9. Verschiedenes

Walter Laub
Bürgermeister

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet

am Mittwoch
5. Juli 2017
von 16.00 -18.00 Uhr
im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14,

statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Umbau der Trafostation in der Kandelstraße in Umkirch ab 3. Juli 2017

Sehr geehrte Kunden,

die Trafostation in der Kandelstraße, auf dem Wendeplatz der Kandelstraße am westlichen Ende, wird umgebaut. Alters- und strukturell bedingt, wird die alte bestehende Trafostation abgebaut und eine neue Trafostation auf dem Wendeplatz erstellt.

Die Bauarbeiten beginnen ab dem 3. Juli 2017 und sind ca. 3 Wochen lang geplant. In der Umbauphase ist mit Einschränkungen bei der Benutzung des Wendeplatzes in der Kandelstraße zu rechnen.

Diese Maßnahme dient unmittelbar der Sicherung der Stromversorgung der GWU in Umkirch. Unser Strom- und Erdgasnetzbetreiber, bnNETZE GmbH, wird mit dem Tiefbauunternehmen Billharz Energiesysteme GmbH zusammen eine neue Trafostation aufbauen. Das Unterbrechen der Stromversorgung ist nicht vorgesehen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre GWU

GWU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400

GWU Leben mit Energie

VERANSTALTUNGEN JULI 2017

01.07.2017	Skatclub Umkirch e.V.	50 Jahre Skatverband	Bürgersaal
01.07.2017	Ökumenischer Seniorenkreis	Sommerfest	Seniorentreff
08.07.2017	Schwimmverein Neptun Umkirch e.V.	40. Vereinsjubiläum	Hallenfreibad
22.07.2017	Vereinsgemeinschaft	Gemeindefest	Gutshof
23.07.2017	Vereinsgemeinschaft	Gemeindefest	Gutshof
23.07.2017	Kath. und Evangelische Kirchengemeinde	Ökumenischer Gottesdienst	Gutshof

Gemeinde Umkirch

Jung und Alt gemeinsam

Veranstaltungen im Juli 2017

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Samstag, 01.07.17 um 15.00 Uhr	ökumenischer Seniorenkreis	Sommerfest der Senioren	Seniorentreff Hauptstr. 7
Dienstag, 04.07.17 um 15.00 Uhr	ökumenischer Seniorenkreis	Männerstammtisch	Seniorentreff Hauptstr. 7
Mittwoch, 05.07.17 um 15.00 Uhr	AWO Wohnanlage	Kaffeenachmittag für Bewohner und Gäste mit Klavierbegleitung	AWO Seniorenwohnanlage
Dienstag, 11.07.17 um 12.00 Uhr	AWO Wohnanlage	Weißwurst, süßer Senf und Laugenstange, für Bewohner und Gäste	AWO Seniorenwohnanlage
Donnerstag, 20.07.17 um 14.30 Uhr	AWO Wohnanlage	Eisnachmittag für Bewohner und Gäste	AWO Seniorenwohnanlage
Mittwoch, 26.07.17 um 13.00 Uhr	ökumenischer Seniorenkreis	Halbtagesfahrt in den Schwarzwald an den Kirnbergsee Fahrtkosten: 14 Euro	Abfahrt: Parkplatz Turnhalle; 13.00 Uhr
Donnerstag, 27.07.17 um 09.15 Uhr	AWO Wohnanlage	Frühstück für Bewohner und Gäste	AWO Seniorenwohnanlage
Regelmäßige Veranstaltungen			
Montag um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Gymnastik um den Stuhl	Feuerwehrhaus
Dienstag um 10.00 Uhr	Rotes Kreuz	Gedächtnistraining	Feuerwehrhaus DRK Raum
Mittwoch um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Gymnastik um den Stuhl	Feuerwehrhaus
Donnerstag um 09.00 Uhr	Rotes Kreuz	Wassergymnastik	Aquafit Hallenbad Umkirch
Donnerstag um 09.50 Uhr	Rotes Kreuz	Wassergymnastik	Aquafit Hallenbad Umkirch
Donnerstag um 16.30 Uhr	Rotes Kreuz	Bewegungstreff im Freien Danach Radfahren (17.00 Uhr)	auf dem Gutshofplatz
Freitag um 09.30 Uhr	Rotes Kreuz	Tanz ab 50	Bürgersaal

VORSICHT VOR ILLEGALEN SCHROTTSAMMLERN

Mit Flugblättern, Handzetteln in den Briefkästen oder persönlich fordern **illegale Schrottsammler** Einwohnerinnen und Einwohner dazu auf, alte Elektrogeräte oder Schrott an den Straßenrand zu stellen. Dies geschieht jedoch ohne die Genehmigung der Abfallbehörde im Landratsamt. Bei den Sammelaktionen werden nur die besten Sachen aufgeladen und unbrauchbare Geräte bleiben zurück, welche wochenlang am Straßenrand liegen und das Straßenbild verunstalten. **Zudem wird die Sammelaktion oftmals dazu genutzt, mögliche Tatorte für Einbrüche auszukundschaften sowie als Deckmantel für Trickdiebstähle.**

Bitte unterstützen Sie solche, für die illegalen Schrottsammler, gewinnbringenden Aktionen **auf keinen Fall**. Sollten sich wieder diverse Altkleider-, Schuh-, Schrott- oder auch Elektrogerätesammlungen per Handzettel in Ihren Briefkästen ankündigen, die weder die Adresse, noch die Telefonnummer des abholenden Unternehmens aufweisen und mit vielen Rechtschreibfehlern behaftet sind, unterrichten Sie bitte **sofort** die Gemeindeverwaltung (E-Mail: gemeinde@umkirch.de oder telefonisch 07665 5050)

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Helfen Sie mit, Wiesen und Felder von Abfall und Hundekot freizuhalten



Bauernverband fordert Hundehalter und Freizeitsuchende wie Landwirte zur gegenseitigen Rücksichtnahme auf

Auf den Äckern wachsen unsere Lebensmittel. Deshalb sollten Freizeitsuchende wie Hundehalter die Flächen nicht betreten, Hunde anleinen und anfallenden Müll sowie Hundekot mitnehmen und entsprechend entsorgen. Das erklärt der Landesbauernverband (LBV) anlässlich des Sommeranfangs.

Auf heimischen Äckern produzieren Bauern neben Getreide hochwertige Lebensmittel wie Salat, Obst und Gemüse, das direkt vom Feld in die Ladentheke kommt. Hundehalter sind gefordert, ihre Tiere von diesen Flächen fern zu halten und dort abgelegten Hundekot gleich zu entfernen. Ansonsten kann das Erntegut vom Kot verunreinigt werden. Das ist sehr unappetitlich, gesundheitsgefährdend und ein Ärgernis für Verbraucher wie Bauern gleichermaßen, betont der LBV.

Auf Wiesen produzieren Landwirte Futter für ihre Rinder, Schafe, Pferde und Ziegen. Die Verunreinigung von Grünland mit Hundekot kann eine große Gefahr für die Gesundheit von Nutztieren darstellen. Vor allem für trächtige Rinder kann die Aufnahme von verunreinigtem Futter zu Fehlgeburten führen.

In der Vergangenheit haben Abfälle wie beispielsweise Dosen oder Flaschen von Freizeitsuchenden dazu geführt, dass Nutztiere verletzt oder vergiftet wurden. Zudem kann solcher Müll auch teure Schäden an Maschinen bewirken. Zum respektvollen und umweltbewussten Verhalten gehört es, keine Abfälle in Feld und Flur zu hinterlassen.

Jogger, Fahrradfahrer, Reiter und Spaziergänger nutzen gerne Wege und Flächen, die in erster Linie landwirtschaftlichen Zwecken dienen. Im Frühjahr sind aufgrund von Feldarbeiten die Landwirte ebenfalls verstärkt auf ihren Äckern und Wiesen. Der Bauernverband bittet alle Beteiligten um gegenseitige Rücksichtnahme und ein tolerantes Miteinander.

Hintergrund:
Der **Landesbauernverband in Baden-Württemberg e. V.** (LBV) vertritt rund 40.000 Landwirte aus Baden-Württemberg. 24 selbstständige Kreisbauernverbände nehmen auf regionaler Ebene die Interessen des bäuerlichen Berufsstandes wahr. Insgesamt ist jeder zehnte Arbeitnehmer in Baden-Württemberg direkt oder indirekt von der Landwirtschaft abhängig.

Nach den **Vorschriften des Landesnaturschutzgesetzes** dürfen landwirtschaftlich genutzte Flächen während der Nutzzeit nicht betreten werden. Nutzzeit ist der Zeitraum zwischen Saat und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses und der Beweidung, also der Zeitraum zwischen Anfang März und Ende Oktober. Dieses Betretungsverbot gilt auch für Hunde. Wer die freie Landschaft betritt, ist verpflichtet, von ihm abgelegte Abfälle oder die Hinterlassenschaften seines Hundes wieder aufzunehmen und zu entfernen.

Information für Hundehalter: Der Landesbauernverband hat in einer dritten Auflage einen Informationsflyer für Hundehalter produziert. Dieser kann digital auf www.lbv-bw.de heruntergeladen werden oder über den LBV kostenlos bestellt werden.

Knigge für Feld und Flur: Die Organisation Information.Medien.Agrar (i.m.a.) hat vergangenes Jahr die Publikation „Knigge für Feld und Flur" veröffentlicht. Diese kann kostenlos auf www.ima-agrar.de heruntergeladen oder bestellt werden.

Aktuelle Fotos finden Sie im Internet unter dem Menüpunkt „Presse" auf www.lbv-bw.de.

JUBILARE der Gemeinde

05.07.2017	Franz Ruch	70 Jahre
06.07.2017	Klara Elise Berta Venohr	85 Jahre
07.07.2017	Edward Hans Schulz	75 Jahre
07.07.2017	Christa Doris Orth	85 Jahre
17.07.2017	Ingeborg Kreutler	70 Jahre
21.07.2017	Michael Ruppitsch	80 Jahre
23.07.2017	Ilse Elfriede Graner	85 Jahre
29.07.2017	Günther Michael Maier	70 Jahre
29.07.2017	Gizela Bobojco	75 Jahre
30.07.2017	Franz Xaver Gehring	75 Jahre

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	03.07.2017	Restmüll
Dienstag	04.07.2017	Gelber Sack
Mittwoch	05.07.2017	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.30 Uhr
Samstag:	**10.00 – 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat**
In den Schulferien:	
Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

Aquafit Hallen-Freibad Umkirch

Sommeröffnungszeiten 07.05.17 - 27.07.17

In den Sommerferien gelten gesonderte Öffnungszeiten

	Bad	Sauna	
Montag	12.00-20.00 Uhr	geschlossen	
Dienstag	12.00-20.00 Uhr	geschlossen	
Mittwoch	12.00-20.00 Uhr	16.00-20.00 Uhr	Herren
Donnerstag	8.00-20.00 Uhr	8.00-20.00 Uhr	Damen
Freitag	12.00-20.00 Uhr	13.00-17.00 Uhr	Gemischt
Samstag	10.00-20.00 Uhr	10.00-16.00 Uhr	Gemischt
Sonntag	10.00-20.00 Uhr	10.00-16.00 Uhr	Gemischt

Aquafit Hallen-Freibad Umkirch

Ihr Sport- und Freizeitbad - ganz nah!

Wellness•Sport•Fun

Mundenhofer Weg 30, 79224 Umkirch,
Telefon: 07665/9329238
www.sport-freizeitbaeder.de

Kassenschluss: 45 min vor Badschließung
Badezeit endet 15 Minuten vor Badschließung

An Feiertagen beachten Sie bitte Mitteilungen und Aushang.

Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Elena Meister
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

WOCHENPROGRAMM VOM 03.07.2017 – 07.07.2017

MONTAG		
14:30 – 16:30	**Spielkiste beim neuen Spielplatz** (entfällt bei Regen dafür Juze geöffnet)	Offenes Angebot
18:30 – 20:30	**Offener Mädelstreff** (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
DIENSTAG		
15:00 – 17:30	**Sport in der Halle Teenies** (11 – 16 Jahre)	Offenes Angebot
MITTWOCH		
18:30 – 21:00	**Offener Treff** (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
DONNERSTAG (FRONLEICHNAM)		
15:00 – 17:30	**Sport in der Halle Kinder** (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
18:00 – 20:00	**Offener Jungstreff** (11 – 14 Jahre)	Offenes Angebot
FREITAG		
14:30 – 16:15	**Mädchengruppe I** (8 – 13 Jahre)	Mit Anmeldung
16:00 – 17:45	**Mädchengruppe II** (8 – 13 Jahre)	Mit Anmeldung
18:30 – 22:00	**Offener Treff** (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot

ZITAT DER WOCHE

Ein bisschen Güte von Mensch zu Mensch ist besser als alle Liebe zur Menschheit.

Richard Dehmel

SommerFerienProgramm 2017

Das **SommerFerienProgramm 2017** liegt nun schon seit einer Woche aus und auch die Anmeldung für die heißbegehrten Angebote läuft schon seit dem 26. Juni 2017.

Ihr könnt euch in der ersten Anmelderunde noch bis zum 09.07.2017 für vier Veranstaltungen anmelden.
Das funktioniert online unter: www.umkirch.feripro.de

Wenn für ein Event mehr Anmeldungen als Plätze vorhanden sind, entscheidet nach Ende der ersten Anmelderunde das Los.
Gibt es nach der ersten Anmelderunde noch freie Plätze, so könnt ihr Euch in der zweiten Anmelderunde ab dem 17.07.2017 für diese anmelden.
Und nun ran an die Hefte und ab ins Internet für euren Sommerspaß!

Euer Kinder- und Jugendreferat der Gemeinde Umkirch

Die Hefte wurden in der Grundschule Umkirch verteilt und liegen im Rathaus und Juze aus.



Hanni und Nanni statt großes Geklapper - Unsere Hortmädels im KINO

Am 30. Mai 2017 war es wieder soweit: Die Hortmädels gehen ins Kino. Der Animationsfim „Überflieger- Kleine Vögel, großes Geklapper" stand auf dem Programm, in dem der kleine Spatz Richard von einer Storchenfamilie adoptiert wird. Aber oh Schreck - der Film kam nicht mehr am späten Nachmittag.
Aber wir hatten großes Glück! Mit „Hanni und Nanni" hatten wir einen prima Ersatz gefunden.
Pünktlich ging es los zum Bus am Brünneleacker. Alle waren bestens gelaunt. Die Busfahrt und der Umstieg in die Straßenbahn klappten reibungslos. Pünktlich erreichten wir das Kino Cinemaxx und es war noch genügend Zeit in Ruhe unsere Plätze einzunehmen. Was wäre ein Kinobesuch ohne Popcorn?? Nur halb so schön. Große Eimer Popcorn wurden in kleine Tüten verteilt und als es im Kinosaal dunkel wurde waren alle am Knabbern.
Vor dem eigentlichen Film gab es noch viele Ausschnitte aus Kinderfilmen, die bald im Kino zu sehen sein werden. Dann endlich „Hanni und Nanni". In diesem Spielfilm müssen die Zwillinge ins Internat. Am Anfang beschließen sie sich so schlecht dort aufzuführen, damit sie wieder nach Hause geschickt werden. Aber es kam zum Glück anders. Hanni als Reiterin freundete sich mit ein paar Mädchen an, die sich um die Pferde kümmerten und zusammen ausritten. Nanni, die weiterhin nach Hause wollte, war von ihrer Schwester schwer enttäuscht. Schmollend zog sie sich zurück. Dabei lernte sie einen älteren Mann mit seinem Hund kennen. Nach einem Sturz hilft sie ihm und ab dem Moment geht sie jeden Tag dorthin, obwohl der Mann am Anfang ziemlich unfreundlich ist.





Hannis Reitlehrer warnt die Mädchen vor einem Pferd, das vor Jahren eine junge Reiterin abgeworfen und schwer verletzt hat und nun verkauft wird. Aber Hanni möchte es trotzdem versuchen. Ob das gut geht?
Nanni belauscht zufällig ein Gespräch einer jungen Frau, die das Internat in ein Golfhotel umwandeln will!
Zum Schluss wendet sich zum Glück das Blatt. Die junge Dame ist die Tochter des älteren Mannes, die jahrelang keinen Kontakt mehr hatten und das Pferd gehört ihr. Trotz des Reitunfalls möchte sie es behalten. Zum Schluss kommen die Eltern von Hanni und Nanni und es wird bei einem Schulfest noch tolle Musik gemacht und unsere Mädchen tanzten begeistert mit. Alle wollten noch die Kinokarten als Souvenir behalten.
Der Film dauerte doch etwas länger als gedacht und so fuhren wir einen Bus später. Wir riefen zwei Eltern an, damit sie den anderen Bescheid sagen konnten. Glücklich und zufrieden trafen unsre Hortmädels auf dem Schulhof bei den wartenden Eltern ein.

Herzlichen Dank an alle Eltern für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung vom gesamten Hort-Team



JUNG TRIFFT ALT

Besuch der Kindergartenkinder im neuen Ambulanten Hilfezentrum Umkirch

Nachdem inzwischen die Tagespflege im neuen Ambulanten Hilfezentrum Am Mühlbach schon läuft und die ersten Bewohner in der Wohngruppe eingezogen sind, war es nun an der Zeit für einen Willkommensbesuch unserer jüngsten Gemeindemitglieder. Am Mittwoch, den 14. Juni machte sich die Kindergartengruppe„ Am Mühlbach", eine Außengruppe der Kita, auf den kurzen Weg, ihre neuen Nachbarn zu begrüßen.
Alle Senioren der Tagespflege hatten sich in ihrem Aufenthaltsraum versammelt und erwarteten gespannt und freudig die Kleinen, die ohne Berührungsängste und fröhlich auf die vielen „Opas und Omas" zugingen und auch gleich in Kontakt kamen.
Die Mühlbachkinder sangen ein Begrüßungslied und tanzten für die Senioren einen Schmetterlingstanz. Es war eine Freude, die strahlenden Gesichter unserer Senioren zu sehen, die fröhlich mitsangen und klatschten.



Schmetterlingstanz

Passend zum Spiellied der alten Henne, die ihre Küken sucht, hatten die Kinder ein Bild gestaltet und als Einweihungsgeschenk mitgebracht, worüber sich die Senioren sehr freuten,
Danach setzen wir uns alle gemeinsam an den großen Tisch und es gab Brezeln und Luftballons für die kleinen Besucher.
Zum Abschluss wurde sogar noch gemeinsam getanzt. Angepasst an die Mobilität der Senioren wurde im Sitzen zur Musik gestampft, getanzt, geschunkelt und mit farbigen Tüchern gewedelt, Alt und Jung fröhlich gemeinsam und wunderschön anzusehen.
Es war für beide Seiten ein schönes und freudiges Erlebnis, das wir bestimmt wiederholen werden.

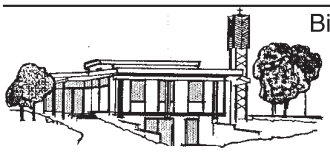


Spaß beim Tanz

Auf weiterhin gute Nachbarschaft und ein baldiges Wiedersehen!

Diana Scherer , Sylvia Bähr und die Mühlbachkinder

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:
Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Frau Nickel, Gemeindediakonin:
Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter:
AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Samstag, 01.07.2017
9.00 Uhr Mitarbeiterausflug nach Basel –
Treffpunkt Hauptbahnhof Freiburg

Sonntag, 02.07.2017 - 3.So. n.Trinitatis
10.00 Uhr First Sunday
Pfarrer Eberhard Deusch und Team
10.00 Uhr KinderGottesdienst



Dienstag, 04.07.2017
19.30 Uhr Theaterprojekt

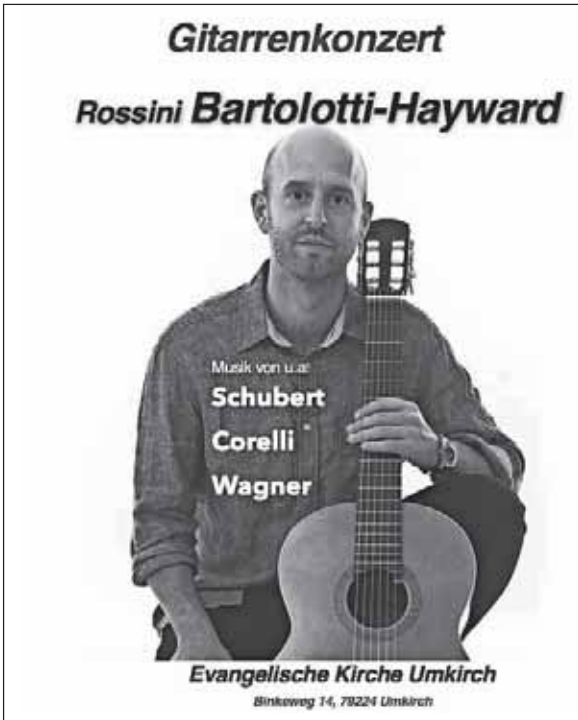
Donnerstag,06.07.2017
18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Samstag, 08.07.2017
20.00 Uhr Theateruraufführung von Jugendlichen mit dem Stück: **„GEM*EINSAM“**
Evang. Gemeindzentrum, Umkirch

Theater in der Kirche
Jugendliche aus Umkirch, March und Bötzingen bringen im Reformationsjahr ein Theaterstück, das in besondere Weise Gedanken und Eindrücke Martin Luthers zum Inhalt hat, auf die Bühne.Seit letzten Sommer treffen sich die Jugendlichen wöchentlich um an der Umsetzung ihrer eigenen Ideen zu arbeiten.

Dank der finanziellen Mittel aus einem Sondermittelfond der Landeskirche konnte für die Umsetzung des Projektes der Schauspieler Markus Stöppler-Willesch gewonnen werden, der die Theatergruppe bei ihrem Vorhaben unterstützte. Zu den wöchentlichen Treffen kamen etliche Probenwochenenden hinzu, bei denen Kerstin Heckele die CO-Regie übernommen hat. Neben dem bekannten Luther-Film wurden auch Eindrücke rund um das Thema Martin Luther und Reformation bei einem Besuch des Luther-Pop-Oratorium in Mannheim gewonnen.

Die evangelischen Kirchengemeinden Umkirch und March laden alle Interessierten zur Premiere am 8. Juli in Umkirch sowie zu einer zweiten Aufführung am 16. Juli in March-Buchheim ein.



Sonntag, den 09.07.2017 um 19.00 Uhr,
Wahrer Meister der spanischen Gitarre', Südkurier,
Rossini Bartolotti-Hayward zeitge eine Meisterschaft,
die verblüffte und in Erstaunen versetzte',
Südwest Presse

Sonntag, 09.07.2017 - 4.So. n.Trinitatis
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Emil Böcherer und Lilia Gippert; Pfarrer Eberhard Deusch
19.00 Uhr Gitarrenkonzert mit Rossini Bartolotti-Hayward, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Wochenspruch
Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist.
Lukas 19,10

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.
First Sunday
Theater in der Kirche
Gitarrenkonzert

Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25
79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/ 1728
Fax 07665/ 400528
E-Mail pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch
Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de
Bürozeiten:
Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:
Samstag, 01.07.2017
07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (St)
13:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Trauung von Marion Unmüßig und Roman Bucher (Ha)
14:30 Uhr **Hugstetten, Martin-Luther-Kirche:** Ökumenische Trauung von Anja Klaas und Oliver Heck
15:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Trauung von Lisa Heckroth und Marc Schlatter (St)
17:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Firmung mit Weihbischof Gerber
18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier entfällt
Vorabendmesse zum 13. Sonntag im Jahreskreis:
Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)
18:30 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)

Sonntag, 02.07.2017 – 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)
09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Ha), anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren
09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vinzentius:** Eucharistiefeier (St)
10:00 Uhr**Holzhausen,** Kinderkirche im Waldklassenzimmer
10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier mit Taufe von Julian Henrik Hock (Kl)
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (St)
18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Kl)

Montag, 03.07.2017
19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vinzentius:** Eucharistiefeier (St)

Dienstag, 04.07.2017
09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Andacht
16:00 Uhr **Bötzingen, Seniorenheim:** Eucharistiefeier (Kl)

19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)
19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

Mittwoch, 05.07.2017
06:45 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Gebet in Stille
07:45 Uhr **Neuershausen, St. Vinzentius:** Schülergottesdienst (Kl)
08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz
09:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Eucharistiefeier (St)
19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ha)

Donnerstag, 06.07.2017
16:00 Uhr **Hugstetten, Hugstetten Pflegeheim:** Ökumenischer Gottesdienst
18:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz mit Gebet um die geistlichen Berufe
19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)
20:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier „Spirituelle Tankstelle" anschließend Anbetung und Nachtgebet (bis ca. 21.15 Uhr) (Kl)

Freitag, 07.07.2017
09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Kl)
19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Samstag, 08.07.2017
07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (St)
13:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Trauung von Claudia Feistel und Michael Sexauer (Kl)
14:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Trauung Hagios Marco und Saborowski Helena (Ha)
16:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Ökumenischer Gottesdienst - 30 Jahre ökum. Nachbarschaftshilfe
Vorabendmesse zum 14. Sonntag im Jahreskreis:
18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St), anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren
18:30 Uhr **Neuershausen, St. Vinzentius:** Eucharistiefeier (Kl)

Sonntag, 09.07.2017 – 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS
09:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (St)
09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Kl)
10:30 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier zum Patrozinium mit Aufnahme der neuen Ministranten (Ha), mitgestaltet vom Musikverein, anschließend Frühschoppen
10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ru)
14:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taufe von Yves Dawid Kauder (Kö)
14:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Taufe von Nelly Maier und Enyel Welsch (Kl)

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:
Kooperator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (Kl), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subsidiar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

KINDERKIRCHE
im Waldklassenzimmer (Holzhausen) am 02.07.2017
Sommerzeit – uns zieht es wieder raus in den Wald!!
Mitten im Wald wollen wir uns wieder mit der Schönheit unserer Schöpfung und den Geheimnissen der Natur befassen. Dabei werden wir ganz kreativ sein und zusammen ein großes Waldkunstwerk bauen.
Also herzliche Einladung an alle Familien, mal einen Gottesdienst im Wald zu erleben.
Beginn 10 Uhr. In Holzhausen immer Richtung Wald/Waldstr. fahren. Ganz hinten kommt ein Waldparkplatz. Von da sind es nur ein paar Meter zum Treffpunkt. Es wird auch ausgeschildert sein.
Anschließend gibt es wieder die Möglichkeit zu grillen. Jede Familie bringt einfach das mit, was sie zum Grillen braucht (Geschirr, Grillgut, Getränke). Ein Beitrag für die Allgemeinheit (Salat z.B.) wäre nett. Grillstelle vorhanden. Ein toller Spielplatz ist direkt vor Ort.
Bei Regen findet der Gottesdienst in der kath. Kirche St. Pankratius in Holzhausen statt.
Annette Woschek-Ham, Gem.Ref.

EINLADUNG - BIBELTEILEN
Am Anfang war das Wort...
Bibelteilen – Glaubenteilen
Noch`n Termin (!) oder wie gestalte ich meine Zeit?
Schenken Sie sich Zeit, und begeben wir uns gemeinsam auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes, in der Bibel. Auf unserem gemeinsamen Weg dürfen wir die Fragen stellen:
- Was steht in der Hl. Schrift oder Was lese ich dort?
- Lassen wir uns ein auf das Lebendige Wort Gottes?
- Geben wir dem – Lebendigen Wort – eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen?
- Geben wir dem – Lebendigen Wort – Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung entspannt - Noch`n Termin - wahrzunehmen oder Vorfreude auf einen stressfreien Abend.
Mittwoch, 12.07.2017, 20:00 Uhr
Eichstetten, Pfarrsaal St. Jakobus, Mühlmatten 1
„Lass uns lebendige Steine sein, die Deine Kirche bauen." (Liedzeile)
Klemens Rodemann

DEKANATSFRAUENSEELSORGE in Kooperation mit dem MÜTTERZENTRUM MARCH-REUTE e.V.
Mi. 19.07.17 20.00 Uhr Spirituelle Abendwanderung zur Eichelspitze
Gemeinsam machen wir uns auf den Weg zum Eichelspitzturm und den Resten der Einsiedlerklause, dem sog. „Bruderhäusle". Dort lebten früher Einsiedler neben einer Kapelle. Stille, Schweigen, Staunen – angesichts der wunderschönen Aussicht von der Eichelspitze ist das keine Kunst.
Passend dazu gibt es unterwegs Impulse zum Nachdenken und Mitmachen.
Wie immer bleibt auch Raum für den Austausch und eine gesellige Runde.
Leitung: Cornelia Reisch und Mechthild Rühe, Dekanatsfrauenseelsorge
Treffpunkt: 20.00 Uhr am Parkplatz Fohrenbuck oder 19.45 Uhr an der Kath. Kirche St. Jakobus, Eichstetten für Ortsunkundige und für Mitfahrgelegenheit.
Falls es regnet, treffen wir uns um 20.00 Uhr im Pfarrsaal St. Jakobus, Eichstetten.
Für das Mütterzentrum March-Reute e.V.: Christine Gfrörer

KIRCHENCHOR BÖTZINGEN - SÄNGER/INNEN GESUCHT
Wir würden Sie gerne für das Projekt Taizégottesdienst für den 23.07.2017 in unseren Chor einladen um mit uns Taizélieder einzustudieren.
Unsere Proben finden immer donnerstags um 20 Uhr im Pfarrschopf in Bötzingen unter der Leitung unserer Chorleiterin Christina Yeo statt.
Das wäre im ganzen drei Proben, vielleicht würde es Ihnen gefallen bei uns mitzusingen, falls es Ihnen gefällt.
Wir freuen uns auf jedes neues Chormitglied.
Für den Kirchenchor: Sonja Schönberger

AKTUELL: WOHNUNGSSUCHE
Eine fünfköpfige Familie aramäischer Christen aus unserer Seelsorgeeinheit sucht eine Wohnung oder ein Haus, da die bisherige Unterkunft zu klein ist. Aramäische Christen sind sozusagen „Christen der ersten Stunde", da sie auch die Sprache Jesu, das Aramäische sprechen. Die Familie musste vor einiger Zeit aus Mossul im Irak fliehen. Wenn Sie um ein mögliches Domizil wis-

sen oder dies anbieten können, wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro Hugstetten 07665 1728 oder schreiben Sie an info@kath-MarGot.de. Wir werden die Informationen an die Familie weiterleiten.
Pfarrer Karlheinz Kläger

Sprechzeiten:
Kath. Pfarrbüro - Öffnungszeit:
Montag 14-17 Uhr
Tel. 07665/94768-30 - Telefax 07665/94768-39 -
E-Mail pfarrbuero.umkirch@kathMarGot.de
Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro March-Hugstetten,
Engelgasse 25
Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch
nach Vereinbarung
Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –
E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de
Kooperator Dr. Tobias Hack
Telefon 07665/9345750 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de
Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim, Kirchstraße 10
Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen
nach Vereinbarung
Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –
E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de
Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten, Engelgasse 25
Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten
Nach Vereinbarung
Telefon 07665/938278 - E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de
Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro Hugstetten, Engelgasse 25
Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten
Nach Vereinbarung
Telefon 07665/934731 -
E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de
Diakon Reinhard Burs
Telefon 07665/3788 – E-Mail: reinhard,burs@kath-MarGot.de
Diakon Bernhard König
Telefon 07665/3746

AUS DEN VEREINEN

Musikverein Umkirch

Waldfest
Bei herrlichstem Wetter, einem vielfältigen Speiseangebot und den musikalischen Gästen aus Hochdorf, Windenreute, sowie vom Seepark konnte der Musikverein zusammen mit den zahlreichen Gästen ein wunderbares Waldfest in herrlicher Atmosphäre feiern!



MV Umkirch, Ltg. Frieder Reich



Vielen Dank, dass Sie auch so zahlreich bei unserem eigenen Auftritt unter Leitung unseres Dirigenten, Frieder Reich, mit dabei waren!
Ein ganz besonderes Dankeschön gilt:
- dem Umkircher Gemüselädele für die Salatspenden und die vorbereitenden Arbeiten
- den Helferinnen und Helfern, ohne die solch ein Fest nicht durchzuführen wäre
- den aktiven Musikern, den Eltern unserer Jungmusiker und dem Kirchenchor für die zahlreichen Kuchenspenden
- der Firma Knöbel für die Hilfe beim Transport
- der Hilfsbereitschaft anderer Vereine für die Unterstützung mit Gerätschaften

Kooperation Schule - Verein
Am heutigen Freitag findet von 14.30 - 16.30 Uhr eine gemeinsame Probe des Grundschulchores und der Jugendkapelle statt. In diesem Jahr werden Highlights der letzten Musicalaufführungen im Rahmen der Verabschiedung von Schulleiterin Evi Oyntzen am 14. Juli 2017 zur Aufführung kommen.

Jubiläum Schwimmverein Neptun
Am Samstag, 8. Juli, spielt der Musikverein von 17.00 - 18.30 Uhr anlässlich des 40jährigen Jubiläums des SVNU im Schwimmbad.

Ihr MVU

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Umkircher BEWEGUNGSTREFF im Freien

Immer am Donnerstag um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang oder eine Radtour ab 17.00 Uhr durchführen.
Näheres zur Fahrradtour bei Frau Kaiser und bei Frau Maier
Tel. 7468 oder 8397
Viel Spaß dabei.

Jugendrotkreuz in Umkirch sucht Gruppenleiter/in

immer dienstags von 18.00 bis 19.00 Uhr im Rot-Kreuz-Raum finden unsere Gruppenstunden statt.

Nächster Termin: Dienstag, 4. Juli 2017, 18.00 Uhr

Unser Gruppenleiterteam möchten wir verstärken und suchen interessierte Mitbürger/innen ab 18 Jahre. Wir bieten Ihnen Gruppenleiterschulungen an, damit sie in den Gruppenstunden fit und sicher sind.
Weitere Fragen und Terminabsprechen unter
E Mail : info@drk-umkirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Rotes Kreuz Umkirch – Roswitha Heitzler, Vorsitzende

Reit-und Fahrverein Umkirch-March e.V.

Hier die Ergebnisse unserer Mitglieder vom Reitturnier des Reit- und Fahrsportvereins in Eichstetten am letzten Wochenende. Herzlichen Glückwunsch an alle erfolgreichen Teilnehmer.

Dressur-Wettbewerb:

Lina Erlemnann mit Squanto	WN 6,5
Dominique Jägle mit Valentino	WN 6,4,
Lenna-Marie Rüsing mit Lady	WN 5,5

Stilspring-Wettbewerb:
Lina Erlemann mit Squanto leider ausgeschieden
Anna-Fidelia Rüsing mit Kimbra leider ausgeschieden

Reiter-Wettbewerb Schritt-Trab-Galopp:

1. Gruppe:	
4. Platz Charlotte Rüsing mit Samira,	WN 7,2
5. Platz Hannah Magiera mit Tassja,	WN 6,9
2. Gruppe:	
2. Platz Lena Kraus mit Luino,	WN 7,4
3. Platz Anna-Fidelia Rüsing mit Lady,	WN 7,2
6. Platz Katharina Barleon mit Squanto,	WN 7,0
3. Gruppe:	
5. Platz Lenna-Marie Rüsing mit Lady,	WN 6,8
5. Platz Dominique Jägle mit Valentino,	WN 6,8
5. Platz Leonie Kury mit Kimbra,	WN 6,8



Anna-Fidelia Rüsing mit Kimbra

Heimat und Geschichtsverein Umkirch e.V.

Der Heimat- und Geschichtsverein lädt ein zum Vortrag von Herrn Prof. Dr. Peter Walter
am Montag, den 17. Juli um 19 Uhr 30 in der Gustav-Danzeisen-Stube der Umkircher Schlossmühle. Herr Prof. Dr. Peter Walter wird einen der großen Reformatoren, die am Oberrhein gelebt und gewirkt haben, vorstellen

Erasmus von Rotterdam

Erasmus von Rotterdam lebte allein sechs Jahre in Freiburg, befasste sich kritisch mit der Scholastik. Sein scharfer, aber auch versöhnender Geist setzte sich kritisch mit den Bilderstürmern Basels auseinander,

Der Eintritt ist frei.

Stephan Kaltwasser
1.Vorsitzender
Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V.

Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Lacord

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:
Cheftrainer:
Fredy Herz, Telefon 07665-6374,
E-Mail: fredyherz@bairbi.de
1. Vorsitzende:
Caroline Lacord, Tel.: 07665-9689425,
E-Mail: clacord@web.de
2. Vorsitzende:
Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,
E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage**:**
www.jsc-umkirch.de

Umkircher Vereinsgemeinschaft

Vorankündigung



VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: http://www.vfr-umkirch.de
eMail: info@vfr-umkirch.de

VfR-Jugend-Fußball

Saisonabschluss der D-Junioren

Vergangenes Wochenende hatten unsere Fußballkinder der Jahrgänge 2004 und 2005 ihr letztes gemeinsames Auftreten als D-Junioren-Mannschaft der SG Umkirch-Waltershofen.

Am Samstag fuhr die Mannschaft zusammen mit ihren Trainern Michael Alter und Eugen Haar in den Klettergarten nach Kenzingen. Ausgerüstet mit Helm und Klettergurten ging es hoch in die Baumkronen, wo verschiedene Parcours für Spaß und Nervenkitzel sorgten. Mit einem gemütlichen Beisammensein ließen sie die Feier schließlich im Umkircher Clubheim ausklingen.



Am Sonntag stand noch einmal Fußballspielen auf dem Programm. Das Team trat beim D-Junioren-Turnier in Gundelfingen an.

Spielergebnisse:

SG Umkirch-Waltershofen – Spvgg Gundelfingen/Wildtal D2	0:1
SG Umkirch-Waltershofen – Alem. Zähringen	1:2
SG Umkirch-Waltershofen – Spvgg Gundelfingen/Wildtal D3	2:0
SG Umkirch-Waltershofen – SG Sasbach-Jechtingen	0:1
SG Umkirch-Waltershofen – SvO Rieselfeld	0:2
SG Umkirch-Waltershofen – FC Denzlingen D1	0:2



Die Vorbereitungen für die kommende Saison 2017/18 sind bereits in vollem Gange. Seit Ende der Pfingstferien trainieren unsere Fußball-Jahrgänge 2004 und 2005 schon mit ihren zukünftigen Teamkollegen: Der Jahrgang 2004 nun zusammen mit 2003 als neue C-Junioren und 2005 gemeinsam mit 2006 als neue D-Junioren. Darüber hinaus bestehen unsere Jugend-Mannschaften nun aus Spielern der drei Vereine SV Opfingen, SV Blau-Weiß Waltershofen und VfR Umkirch, was durch den Zusammenschluss der Fußballjugenden zu einem Verein, dem **Jugendförderverein Tuniberg** ermöglicht wurde. Liebe Leser, bitte wundern Sie sich also nicht, wenn wir zukünftig an dieser Stelle von unseren D- bzw. C-Junioren des JFV Tuniberg berichten werden.

MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Besonderes Schülerkonzert der Musikschule im Breisgau

Am Freitag, den 30. Juni 2017 findet um 18.00 Uhr im Kultur- und Vereinshaus in Gundelfingen ein besonderes Konzert der Musikschule im Breisgau statt.

Die Konzertbesucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm auf hohem Niveau.
Die Beiträge werden überwiegend von fortgeschrittenen Schülerinnen und Schülern dargebracht.
Neben Werken für Klavier kommen auch Musik für Violine, Klarinette, Trompete, Gitarre und Blocklöte zur Aufführung. Beiträge für Percussions- und Blockflötenensemble runden das Schülerkonzert ab.
Zu hören sind u.a. Werke von C. Ph. E. Bach, W. A. Mozart, Fr. Chopin, Fr. Schubert, P. Tschaikowski.
Die Vielfalt der verschiedenen Klangfarben und Stile machen das Konzert zu einem besonderen Erlebnis.
Es spielen Schülerinnen und Schüler der Klassen:
Drölle (Gitarre), Hartenstein (Blockflöte), Ifrim (Klarinette), Kobayashi (Klavier), Nold (Percussion), Rusdea (Violine), Scherzer (Gitarre), Monika Sundermeyer (Klavier), Ullrich (Trompete).
Der Eintritt ist frei, Schüler und Schülerinnen freuen sich auf Ihren Besuch!

Kinder-Theater-Spaß in den Sommerferien...!

Hat Ihr Kind Freude daran sich in verschiedene Rollen zu verwandeln?
Dann ist es herzlich eingeladen am **Kindertheaterkurs** teil zu nehmen. Mit viel Freude wird ein Theaterstück auf der Basis eines Märchens oder einer Geschichte kreiert. Am letzten Tag findet eine Vorstellung für Eltern, Geschwister, Freunde und Bekannte statt.
Der Kurs ist für Kinder zwischen **7 und 12 Jahren** geeignet. Wir bieten zwei Kurse an, die jeweils über 5 Tage gehen**:**
1. Kurs: 31.07. - 04.08.2017 und **2. Kurs: 04.09. - 08.09.2017**
Die Unterrichtszeit ist jeweils von 9-13 Uhr. Die Gruppengröße beträgt 5 - 10 Kinder. Der Theaterkurs findet in der Geschäftsstelle der Musikschule im Breisgau statt.
Die Kursgebühr beträgt € 115.--, für Geschwisterkinder € 85.--.
Die **verbindliche Anmeldung** muss schriftlich erfolgen, gerne auch per Mail.
Ausführliche Informationen sind auf unserer Homepage nachzulesen.
Haben Sie noch Fragen? ... dann rufen Sie uns gerne an!

Hervorragende Leistung bei dem diesjährigen 54. Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ in Paderborn

Bei dem diesjährigen Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ der am 7. und 8. Juni 2017
in Paderborn stattgefunden hat, wurde in der Kategorie Klavier – Kammermusik **Joshua Heinz** aus Gundelfingen mit dem **„Dritten Preis“** ausgezeichnet.
Die Musikschule gratuliert dem Schüler und der Lehrkraft für Klavier, Frau Tatjana Pevzner, zum großartigen Ergebnis.

Musikschule im Breisgau eV
Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen
eMail: info@musikschule-breisgau.de
Tel: 0761-589891
www.musikschule-breisgau.de

Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch

Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.
Grundschulgruppe
Hort und Soziale Gruppenarbeit
Mittelweg 45, 79224 Umkirch
Tel.: 07665 - 93 908 94 und 07665 - 7608
Grundschulgruppe@schuelerhilfe-umkirch.de

Eiskalte Erfrischungen beim Elterncafe in der Sozialpädagogischen Schülerhilfe Umkirch e.V.

Hochsommerliche Temperaturen sorgten beim letzten *Elterncafe*, am *Freitag*, den *23.06.17* dafür, dass die Kaffemaschine kalt blieb. Stattdessen konnten sich alle Gäste mit selbstgemachten Eisgetränken erfrischen.

Hauptthema war die Vorbereitung des für *Freitag, den* ***07.07.17*** geplanten ***Sommerfestes***.
Wir hoffen auf sommerliche aber erträgliche Temperaturen und freuen uns auf viele Gäste.

Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

An diesem Samstag findet unser

Sommerfest der Senioren im Innenhof des Seniorentreffs

statt.

Termin: **Samstag, 1. Juli 2017 ab 15.00 Uhr**

Ort: Seniorentreff Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen, ein paar nette Stunden mit uns zu verbringen. Es wird uns wieder Lore am Akkordeon unterhalten.

Zunächst gibt es Kaffee und Kuchen, später wird gegrillt. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Am Dienstag nächster Woche findet unser nächster

Männerstammtisch

Im Seniorentreff statt.

Termin: **Dienstag, 4. Juli 2017, ab 15.00 Uhr**

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff





Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!

- Der unversehrte Staufenkrug mit Inschrift und Bodenprägung in Keramik, Steinzeug-Qualität (Inhalt: 2 Liter)
- Hergestellt von der Staatlichen Keramik Manufaktur Majolika
- Limitierte Auflage, als Einzelstück nummeriert
- **Der Reinerlös kommt der Stiftung zugute**

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken, Winzergenossenschaften und im Einzelhandel der Region.



Mit der Staufen-briefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!



Staufenbriefmarke
im 10er Geschenk-Set

- Frankierwert 55 Cent
- Selbstklebend
- 10,– Euro Solidaritätspreis inkl. Mwst.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Staufenbriefmarke
der 100er Marken-Rolle

- Frankierwert 58 Cent
- Selbstklebend
- 100,– Euro Solidaritätspreis inkl. Mwst.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken und im Einzelhandel der Region.

www.staufenstiftung.de

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

ZDF SWR

Doppelhaushälfte i. ruhiger Ortsrandlage v. Umkirch

Neubau, 5 Zi. inkl. gr. Hobbyr. i. Keller, Carport u. Stellpl., Wohn-/Nutzfl. 190 qm, Parkettboden, elektr. Rollläden, Tageslichtbad m. sep. Dusche, Gäste-WC, gr. Granitsteinterrasse u. Garten, KfW 70, Solaranlage, bezugsfertig 01.09.2017, KM € 1.500,00 zzgl. NK. Tel. 0151/54744911

Tiefgaragenstellplatz in Umkirch zu vermieten

Wir vermieten ab dem 01.07.2017 einen abgeschlossenen Tiefgaragenstellplatz in der Schauinslandstraße 10/18. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Jugitatio Rechtsanwälte, Tel. 0761/384155-10.

Fahrer m/w

zur Verstärkung des Teams, für Schülerbeförderung, auf 450 Euro-Basis gesucht.

Führerschein Klasse B (3) Kleinbus. Standort March.

Bewerbung unter 0171 / 378 47 04 ab 17 Uhr

Junge Familie sucht in und um Freiburg ein **Baugrundstück** für EFH. Zuschriften unter **Chiffre** 4638003 an Primo Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach oder per Email an efh-breisgau@gmx.de

a|well SERVICE

Die algeb awell GmbH sucht in Vollzeit und in Teilzeit für den Raum Freiburg

- **Objektleiter (m/w)**
- **Hauswirtschaftler (m/w)**
- **Hotelfachkräfte (m/w)**

Haben Sie Lust auf eine spannende neue Aufgabe bei einem modernen und etablierten Dienstleistungsunternehmen?

Dann bewerben Sie sich noch heute per E-Mail an e.scherer@algeb.de

Es erwarten Sie interessante Aufgabenbereiche, ein hohes Maß an Selbstständigkeit, ein offenes Betriebsklima, eine leistungsgerechte Vergütung und ein Firmen-PKW. Weitere Informationen zu diesen Stellen finden Sie unter www.algeb.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

algeb awell GmbH, Im Gelbstein 23, 79206 Breisach

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

Ihre Beraterin für

- Buchhaltung
- Jahresabschluss
- Einkommensteuer

Termin nach telefonischer Vereinbarung, erreichbar Mo - Do zwischen 9.00 - 16.00 Uhr

Tel. 07665 - 942 26 87, Fax 07665 - 942 26 86

E-Mail: info@drews-beratung.de



Selbstständige Beraterin für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!



Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der Universitäts-Kinderklinik in Freiburg braucht unsere Unterstützung! Und wir helfen auch dabei – mit Ihren Spenden!

Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX

Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg

Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg

Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de

www.helfen-hilft.de

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel finanziert, sondern erscheint durch freundliche Unterstützung des Verlages.

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim	Handy 0171 / 99 73 213	79268 Bötzingen
Carl-Frey-Str. 7	info@meier-bestattungen.de	Hauptstr. 36
07665 / 7982	www.meier-bestattungen.de	07663 / 2387

100% HEIMATPRINT

Von der kleinen Digitalauflage bis zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771 / 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

PRIMOPRINT

Offset- und Digitaldruckerei

PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON
Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK
Tel. 07771/ 0000

MUSTER

☐ 1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.) ☐ 3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!
Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.
Tel. 07771/ 0000

MUSTER

☐ 1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.) ☐ 3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

Chiffreanzeige

☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE

ANZEIGENTEXT

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1.

2.

3.

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalenderwoche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

Kontakt:

KUNDENNUMMER

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

Einzugsermächtigung

☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.
☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER

BANK

BIC

D E

IBAN

Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMOVERLAGSDRUCK | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

ANZEIGENAUFTRAG

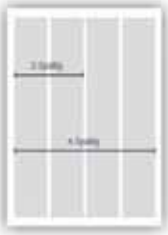
PRIMO
Verlag | Druck | Service

Für das Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt:

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

Höhe: _____

Breite: ☐ 2 spaltig (90 mm)
☐ 4 spaltig (184 mm)



In der Preisliste finden Sie den Millimeterpreis (Anzeigenhöhe) für 1 Spalte (Anzeigenbreite). Eine Spalte ist 45 mm breit (bzw. 47,5 mm mit Zwischenraum). Multiplizieren Sie den mm-Preis mit der Spaltenanzahl 2 oder 4 und mit der mm-Höhe Ihrer Anzeige.

Farbe: ☐ **schwarz-weiß**
☐ **vierfarbig**

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalenderwoche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51					

☐ Anzeigenvorlage/ Logo wird per E-Mail an anzeigen@primo-stockach.de zugesandt.

Rechnung an:

KUNDENNUMMER

FIRMA

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

Einzugsermächtigung

☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaliger Bankeinzug.
☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER

BANK

BIC

IBAN DE

Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Meßkircher Straße 45
78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Es gelten unsere aktuellen AGB. www.primo-stockach.de

JETZT UMSTEIGEN - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO®

Ab 16 Jahren

Führerscheinfrei

Modelle auch:
Führerschein AM
Steuerfrei
Zulassungfrei
Keine HU & AU

auch Elektro



Leichtmobile
Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen

07644-92179-21 · www.leichtmobile.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894

SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Türkisch-Islamische Gemeinde Bötzingen lädt Sie recht herzlich ein zu ihrem diesjährigen

BEGEGNUNGSFEST

Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und gewinnen Sie einen Einblick in „eine fremde Kultur und Religion".
Für Ihr leibliches Wohl ist mit Köstlichkeiten der türkischen Küche gesorgt.
Hierzu möchten wir Sie recht herzlich mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten einladen.

Wann: 30. Juni bis 02. Juli 2017 (11.00 - 20.00 Uhr)
Wo: Markgrafenstr.1, 79268 Bötzingen
Info: +49 173 666 4492

Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

Tobias Kessler

Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen
Mitglied im IVD
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg
Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!



Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89

HARTMANN & BLUST

Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Mensch und Arbeit im Einklang



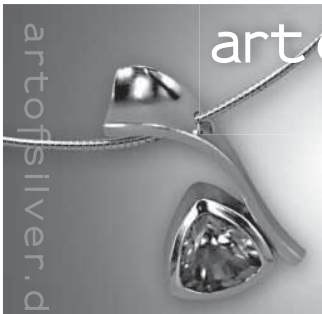
Elke Reinert
Coaching Beratung Balance

- Personalsuche u. -einstellung
  Effiziente Unterstützung für Unternehmen
- Berufs- u. Bewerbungscoaching
  bei beruf. Veränderung u. Stellensuche
- Entspannungstraining
  Kurse für Unternehmen u. Privat

Tel. 07666 913 27 73 | www.elke-reinert.de

artofsilver.de

art of silver...
et cetera



Gold & Silberschmiede
B. Gessner-Schledorn
Hanferstrasse 28
79108 Freiburg
Tel. +49(0)761.1514621
service@artofsilver.de

Goldschmiede von Anfertigungen bis Zisilieren

Fußpflegepraxis

Selina Zimmermann

Medizinische Fachangestellte, Diplomierte Fußpflegerin

Fußpflege und Maniküre

Hauptstraße 59, 79288 Gottenheim
Mobil: 0176 57943453 Tel.: 07665/9323348
E-Mail: info@fusspflegepraxis-zimmermann.de



PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMOVERLAG | Meßkircher Str. 45 | 78333 Stockach

Sie haben Fragen zu Ihrer Farbanzeige?
Tel. 07771/9317-11 | anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



NATÜRlich | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07
Fax: 07665/ 28 25
info@natuerlich-faller.de

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt



Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung

10 Jahre
paula fürst schule
freiburg im breisgau

Dein Weg zum allgemeinbildenden
Abitur
11. – 13. Klasse

→ nach dem Realschulabschluss oder der 9./10. Klasse am Gymnasium
→ einzügiger, überschaubarer Schulverbund
→ Kernfachunterricht in geteilter Klassenstärke
→ durchgängiges Zusatzangebot „MathePlus"

Informations-Nachmittag
Donnerstag, 06.07.2017,
16 – 19 Uhr, Victoriahaus,
Basler Straße 61,
79100 Freiburg

Anmeldung jederzeit möglich – auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de
Telefon (0761) 888 57 05-0

Sie spielen mit dem Gedanken Ihre Immobilie zu veräußern. Gerne bin ich Ihnen dabei behilflich und komme auf ein unverbindliches Gespräch vorbei. Für Anbieter kostenfrei!

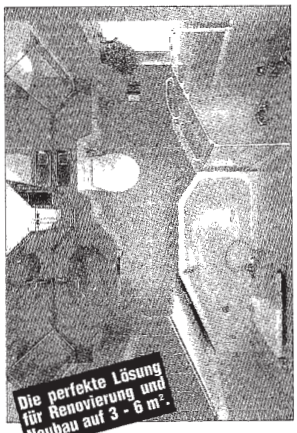


Joachim Weber Immobilien 07665/940093
www.weberswohnwelt.de
info@weberswohnwelt.de
(seit 1995)

NEU IN UMKIRCH
Fußpflege, Nageldesign & Permanent Make up
für Damen und Herren • Auch Hausbesuche!
Simone Grabe, 79224 Umkirch, Gutshof 14
Tel.: 07665 - 93 23 78 • Mobil: 0152 - 16 16 54 56

Geflügelverkauf Gieseker
Di., 04.07.2017 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-gieseker.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP
Ihr Meisterbetrieb
• Bäder + Service
• Baublechnerei
• Gasheizung

Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40







NOTRUFE ÄRZTE · APOTHEKEN · SOZIALEINRICHTUNGEN

Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
  Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
  zu den übrigen Zeiten:
  Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
  Feuerwehrkommandant
  Benedikt Tröscher **9477297**
  Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
  - für Rettungsdienst **112**
  - für Krankentransport **0761/19222**

- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
  Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
  Zentrale: **0761 27020690**

- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**

- **Notdienst Bauhof**
  Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH
  Bereitschaftsnummer **07665 7896**

- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH**
  Kundenservice **505-404**
  24 h Bereitschafts- und Entstördienst
  Verbundwarte badenova
  (kostenlos) **0800 2767767**

- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
  Auto-Telefon **0171 4519166**

- **Ozon** **0761 77555**

- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
  Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
  Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** **7053**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
  Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

- **Grünschnittsammelstelle", Waltershoferstr.**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
- **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

0180 3222 555-41

Tierärztlicher Notfalldienst

0761 72266

Apotheken

Samstag, 01.07.2017:
Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Sonntag, 02.07.2017:
Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Montag, 03.07.2017:
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
Dienstag, 04.07.2017:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freib.(Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Mittwoch, 05.07.2017:
Breisgau-Apotheke Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Donnerstag, 06.07.2017:
Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach(Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14
Freitag, 07.07.2017:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Samstag, 08.07.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

Telefonseelsorge **0800 1110111**

vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7

jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

Tageselternverein

Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr

Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

- **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
  Ihre Familie braucht Unterstützung ?
  Kontakt: **0761 8965-451**
  cv.familienpflege@caritas-bh.de
  www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Integrationsfachdienst**
  Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
  Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
  ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.Vdk-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen **07663 9148835**

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Kirchlicher Pflegedienst **07663 8969200**
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen"
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz
Regina Schultis **07663/8969-260**
Sprechstunden nach Vereinbarung

Sozialstation Dreisam gGmbH

Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

- Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **6499 5290533**
- Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache **6665+017672185227**
- Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 + 6225**
- Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 + 99445**
- Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **5 14 79** und **940861**
- Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**
- Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang **7468 oder 8397**
- Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache **7213**
- Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr **0176-72185227**

Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, **Sa. 10.00 - 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat**

Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**

AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldele"

und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de